

II 1 y. 6033
6034
6035
6036

Cielonkowski Stanisław.

Dnia 13 kwietnia 1940 r. zostałem wywieziony wraz z moją siostrą i matką Synowodako Wyższe pow. Hryj. do Karachstona. O godzinie 3 w nocy dotarłem w którymś minkajem z otwartymi oknami i nasadzonymi na karabiny bagnietami, do minkajania wnet przedstawił „H. K. B. D. w obecnym dworze i oimierzy z bagnietami i oświadczył nam siowami „Cobem-kradź Buaemó prucina umobu bu nepexacu b Cobemokiu Cotoz” Otrzymałem z godzinę czasu do spakowania rzeczy, i zainstalowałem się na furmanke pod eskortą przywieziono nas do stacji Skole. Tam zainstalowano nas w wagonie 2-klasowym i po 15 minutach, dwie osoby i kilka podręczników, zwinione na ciemność w wagonach (w naszym wagonie jechało 63 osoby) przyjeżdżamy do stacji Kustanaj, leżącej w północnym Karachstanie. Po wyładunku z pociągu wnieśli nas samo-ochodami po powiatkach całej obłasci. Nas przywieziono do Krasnego pozostawka i tam nas oświadczone urecroje nam siowic-kie powierdy. Sztukiliśmy prawo swobodnego poruszania się w obrębie rejonu. (Warunki egzystencji okazywały się bardzo

ciężkie, ze względu na niemożność zarabkowania, ze względu na brak odpowiedniej pracy. Praca jako była, była to praca fizyczna bardzo ciężka w przytłaczających warunkach wykonywana, bardzo ciężka, i w pewnych przypadkach nie opłacana, gdyż przedsiębiorstwa koczownicze, wyszukując nowych możliwości zatrudnienia nas do pracy w koczowniczych obozach, przyjeżdżając do nas na krótko, gdy przyjeżdżali w ramach następnego roku oświadczano nam, że ze względu na niski wódnaj na trudności nie ma przypadku. Po paru miesiącach polski, mając już pewne doświadczenie, najchętniej szliśmy do robot na zasadzie umowy pisemnej z zapłatą już po ukończeniu roboty. Zarobki nawet najlepsze nie wystarczały na stromne dnienne wyżywienie, nie mówiąc już o mieszkaniu i ubraniu.

Stosunek władz sowieckich miejscowych do robotników polskiej był miły, przychylny, a nawet arogant. Uważano nas jako administracyjnie zastanych, co w ich pojęciu oznaczało ludzi mających pewne przywileje dla nich przewidziane.

Stosunek ludności miejscowej był do robotników przeważnie

dość przychylny, akorywano nam pewne wyprawy, kawałki nas za sądek ławonnyj miadzi, jectualno gniebi-nych i mielubiecych sowieckij władcy.

2. Warunki pracy

Praca jako wykonywali polacy dzielili się ze względu na zapłatę na dwa rodzaje:

- 1) opłacana gotówką w/g cen i norm państwowych.
- 2) praca na „trudodziei” opłacana przez kochony.

Praca w/g cen i norm państwowych była to przedewszystkiem praca fizyczna o bardzo wysokich normach i niskich stawkach. Dla ilustracji przytoczę kilka norm i stawek:

- a) wykopanie jednego metra³ ziemi do głębokości 3 mtr. cena 55 kopiejek.
- b) do głębokości większej niż 3 mtr. cena 85 kopiejek norma dzienna o godzinie dla robotnika 10 mtr³.

Przebieg myślenia ze względu na trudności ziemi mógł wykopać dziennie od 2-4 mtr³. co w warunkach dawano: 110-220 kopiejek dziennie, w wypadkach było wyjątkowo mógł zarobić trochę więcej.

Sięcie jednego mtr³ ławy, obrabianie gąsienic, ułożenie w kubometry przy 2 mtr. długości, zebranie gąsienic na kupy cena 1.60 kopiejek za mtr³. norma dzienna 10 mtr³ na 2 ludzi.

Wydajność pracy poszczególnego mężczyzny wynosiła od 2-4 mtr³. robota dzienna od 320-640 kopiejek dziennie.

Ceny produktów:

1 kilogram chleba w roku 1940 od 5-8 rubli

— " — " 1941 od 8-10 "

— " — " 1942 od 10-20 "

1 kilogram masła w roku 1940 od 25-35 rubli

— " — " 1941 od 35-80 "

— " — " 1942 od 80-400 "

1 kilogram burkoczek w roku 1940 od 1-2 rubli

— " — " 1941 od 2-3 "

— " — " 1942 od 3-10 "

Zauważam, iż w miarę szybkiego wzrostu cen produktów i wynosić zaczęły jak do wykonywania powyższej tabelki stawki prac absolutnie nie ulegają żadnej zmianie. ||

2. Praca na trudności

Praca na trudności była to praca normalna w kwaterach, ze względu na niejednakowe stosunki w ponurzejszych kwaterach, jak również na sumienności przedkładali ponurzejszych kwaterów, wymiatały przy pracy były bardzo rzadkie, i wykazywały albowiem wprost co do samych zarobków.

Przytoczę ogólną charakterystykę pracy w kwaterach. Polacy mieszkający w kwaterach byli amunicyjnymi ^{do pracy} stosowaniem różnych środków, jak np. zabranianiem koczowniczym wynajmu mieszkań polaków, niemożnością skompletowania i miarowego składowania, zebraniem chleba opatru na tranach danej kwatery i t. p.

Skład polak rozpoczynający pracę i powołaniem szeregu wiosennego, musiał rozsadnie sam się utrzymywać, ciekając na rozrachunek z kwaterem, który odbywał się w styczniu każdego roku. W drodze wyjątku, a raczej to w wielu wypadkach od dobrej woli przedkładania danej kwaterze mógł dostać niewielki awans w formie kilkumasztu kilogramów zboża i pięćdziesiąt

ilości litrów skrośzonego mleka „skratu”. Za każdy przepracowany dzień, w zależności od ilości wykonanej pracy również przy bardzo wysokich normach up. racjami pieniężnym dwumiesiękowym 2 hektarów ziemi uprawianej, dziesięć dni zalicza się 1/4 czy też 1/2 ceny całego dnia. W ten sposób pracując ustawać sobie pewną ilość tak zwanych „trudodni”.

Doraźny rozrachunek z kotłownią był prawdziwą loterią. W wypadku gdy w danym roku było dobry urodzaj i gospodarstwo miało kontyngent na kotłownię i gdy urodzaj został przynajmniej w 50% ulbrany z pola, a przedsiębiorca i jego sojusznicy mieli dwa rozrachunki, w tym to szczęśliwym wypadku na broszurce wypadło od 100-1000 gr. złoza.

Konkretnych cyfr zarobku trudno mi tutaj przytoczyć, gdyż sam pracując w kotłowni przez dwa miesiące nie zarobiłem nic, przy rozrachunku odwrotnie mi „niechcą z pomocą”. Był wypadek w moim regionie, iż jeden z polaków zarobił kilka centów przy pracy.

I opowiadać pomysłom polaków, zmieniających w moim regionie umiarkowanie możności, że praca w kotłowni była bardzo ciężka i niebezpieczna. Jedynymi środkami utrzymania polaków było sprzedawanie przez pracowników ze sobą z Polakami, lub wymiana ich na artykuły żywnościowe. Ceny artykułów były cenami można powiedzieć tylko teoretycznymi, gdyż artykułów tych na wielkim rynku prawie nie było, można je było zdobyć tylko drogą wymiany.